

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı

## Arapça I

### 3. Ünite-2. Metin (1)

Dr. Öğr. Üyesi İbrahim FİDAN

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
3. Ünite-2. Metin (1)

---

سَاعَدَتْ عَلَى نَشْرِ الْأَفْكَارِ الْجَدِيدَةِ وَتَطْوِيرِ أُسَالِيبِ الْكِتَابَةِ

**Yeni fikirlerin yayılmasına ve kompozisyon üsluplarının gelişimine katkı sağladı..**

- ▶ نَشْرٍ : Mecerûr isim, muzâf.
- ▶ الْأَفْكَارِ : Muzâfun ileyh.
- ▶ الْجَدِيدَةِ : «الْأَفْكَارِ» isminin sıfatı.
- ▶ تَطْوِيرِ : «نَشْرٍ» ismine matûf, muzâf.
- ▶ أُسَالِيبِ : Muzâfun ileyh.
- ▶ الْكِتَابَةِ : «أُسَالِيبِ» isminin sıfatı.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
3. Ünite-2. Metin (1)

---

شَهِدَ العالم العربي منذ بدء القرن التاسع عشر، نهضة فكرية

**Arap dünyası XIX. Asrın başından itibaren fikrî bir uyanışa tanık oldu.**

- ▶ العالم : Fail
- ▶ العربي : «العالم» isminin sıfatı.
- ▶ منذ : Harf-i cer.
- ▶ نهضة : Mefûlü bih
- ▶ فكرية : «نهضة» isminin sıfatı.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
3. Ünite-2. Metin (1)

---

وَقَدْ لَعِبَتِ **الصِّحَافَةُ** دَوْرًا مُهْمًا فِي ازْدِهَارِ هَذِهِ النَّهْضَةِ

**Gazetecilik** bu uyanışın gelişmesinde **önemli bir rol** oynamıştır.

- ▶ دَوْرًا : Mefûlü bih
- ▶ مُهْمًا : «مُهْمًا» isminin sıfatı
- ▶ ازْدِهَارِ : Mecrûr isim, muzâf.
- ▶ هَذِهِ : Muzâfun ileyh, mebni: ism-i işaret.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
3. Ünite-2. Metin (1)

---

كَانَتِ الصَّحِيفَةُ الرَّسْمِيَّةُ لِلدَّوْلَةِ وَلَهَا أَثْرٌ كَبِيرٌ فِي تَصْوِيرِ الْكِتَابَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Devletin resmî gazetesi oldu. Onun Arap kompozisyonunu  
şekillendirmede büyük bir etkisi vardı.

- ▶ الصَّحِيفَةُ : «كَانَتِ»nin haberi (ismi: müstetir هي zamiri)
- ▶ الرَّسْمِيَّةُ : «الصَّحِيفَةُ» isminin sıfatı.
- ▶ لها : «ل» harf-i cer, «ها» muttasıl zamir. İki birlikte şibh-i cümle olarak «öne geçmiş haber».
- ▶ أَثْرٌ : Sona bırakılmış mübtedâ.

A.Ü. İLİTAM Uzaktan Eğitim Programı  
Arapça I  
3. Ünite-2. Metin (1)

---

لَا تَزَالُ تُصَدَّرُ حَتَّى الْيَوْمِ كَصَحِيفَةٍ رَسْمِيَّةٍ.

Günümüze kadar resmî bir gazete olarak çıkarılmaya devam etti.

- ▶ لَا تَزَالُ : «كان»nin benzerlerinden. Devamlılık bildirir. İsmi: müstetir هي zamiri. Haberi: كَصَحِيفَةٍ رَسْمِيَّةٍ cümlesi.
- ▶ حَتَّى : Harf-i cer.
- ▶ كَ : Harf-i cer.